

Tècniques d'Expressió Oral i Escrita en Llengua Francesa I

2014/2015

Codi: 103363

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2502533 Estudis Francesos	OB	3	1
2501818 Estudis de Francès i Català	OT	4	0
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	OT	4	0
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: François Xavier Farre

Correu electrònic: FrancoisXavier.Farre@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Prerequisits

No s'escau

Objectius

Objectius:

- Expressarse amb fluïdesa i espontaneïtat en situacions d'intercanvi amb interlocutors nadius. Ser capaç de presentar temes d'àmbits variats davant d'un auditori.
- Comprendre situacions orals (documentals, reportatges, entrevistes...)
- Comprendre textos complexos per tal de poder explotarlos després.
- Produir textos clars i detallats en una àmplia gama de temes, expressar la seva opinió sobre una qüestió (argumentació)

En acabar l'assignatura l'estudiant hauria d'haver assolit el nivell B2 del marc europeu comú de referència

Competències

- Demostrar que coneix i és capaç d'aplicar les tècniques d'expressió oral i escrita en llengua francesa.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.

Resultats d'aprenentatge

1. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics
2. Interpretar el contingut de discursos orals en llengua francesa de diferent índole (Nivell B2).
3. Interpretar el contingut de textos escrits en llengua francesa de diferent índole (Nivell B2).
4. Pronunciar correctament en llengua francesa (Nivell B2).
5. Resoldre problemes de manera autònoma.
6. Treballar en equip respectant les diverses opinions.

Continguts

Durant aquest curs l'estudiant desenvoluparà un ventall de competències mitjançant la pràctica escrita i oral de la llengua.

Expressió escrita:

- Redacció de textos detallats sobre temes d'actualitat o d'interès
- Redacció de cartes i/o correus electrònics diversos
- Redactar articles d'opinió exposant avantatges i inconvenients
- Redactar un compte-rendu
- Narrar fets passats
-

Comprensió:

- Comprendre textos d'àmbit variat (cartes, documents oficials, articles de premsa...)
- Comprendre textos d'opinió

Expressió oral

- Explicar esdeveniments, experiències amb fluïdesa
- Presentar temes d'interès davant un auditori, aprendre les tècniques de comunicació oral.
- Argumentar per convencer
- Aprendre a utilitzar degudament les relacions lògiques dins el discurs oral
- Expressar els sentiments
- Defensar les seves opinions en converses o debats
- Agafar, guardar la paraula dins una conversa o debat.
- Fer una reclamació, presentar una queixa en un lloc públic

Comprensió oral:

- Anàlisi i comprensió de converses, entrevistes i diversos suports auditiu

Metodologia

En aquesta assignatura es indispensable la participació activa de l'alumnat per poder assolir les competències anunciades.

L'aprenentatge es farà segons l'esquema següent:

- Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva
- Pràctica d'expressió escrita i oral en llengua francesa
- Lectura comprensiva de textos
- Es duran a terme exercicis escrits i orals de forma individual i en grup.
- Realització de tasques autònomes (exercicis, preparació de les proves, lectures, redaccions, recerca d'informacions a internet..
- Intercanvis a classe (professor-estudiant, estudiant-estudiant)
- Proves d'expressió i comprensió escrita/oral

Els documents que utilitzarem seran documents autèntics en llengua francesa.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
EXercicis practics	35	1,4	1, 2, 3, 4, 5
classes magistrals amb suport TIC	12,5	0,5	2, 3, 5, 6
lectura comprensiva de textos	6,5	0,26	3, 5
Tipus: Supervisades			
tutories	10	0,4	1, 2, 4
Tipus: Autònomes			
Estudi personal	33	1,32	1, 3, 5
Exercicis pràctics i redacció de treballs	53	2,12	1, 4, 5, 6

Avaluació

L'avaluació del curs serà continuada, i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves com els treballs lliurats durant tot el semestre.

Es considerarà com a 'no presentat' si l'alumne ha lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i ha realitzat menys del 30% de les proves. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà.

La reavaluació sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet l'avaluació continuada, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat més de 30% dels treballs assignats). Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe).

El plagi: El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa

passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

Casos particulars: Els estudiants francòfons hauran de complir les mateixes condicions d'avaluació que la resta d'estudiants. La responsabilitat del seguiment de les activitats formatives i d'avaluació recau exclusivament en l'estudiant.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Entrega de feines	30% de la nota	0	0	1, 2, 5
Probes teòriques	30% de la nota	0	0	1, 3, 5
presentacions i participaco activa a classe	40% de la nota	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6

Bibliografia

Ouvrages à consulter

Grammaires avec exercices

Cahier d'exercices de Forum 4 (2002)

GRÉGOIRE M., MERLO G. (1998), Exercices communicatifs de la Grammaire progressive du Français, niveau intermédiaire, Clé international (1998).

CALLAMAND, M. (1989) : Grammaire vivante du Français, Clé International, Paris. (avec cahiers d'exercices autocorrigés)

SIREJOLS, E. & RENAUD, D., (2001) : Grammaire. 450 nouveaux exercices (avec livret de corrigés), Niveau intermédiaire - Niveau avancé, Clé International, Paris.

Grammaires à consulter

BONNARD, H. (1984) : Code du français courant, grammaire seconde, première, terminale, Magnard, Paris.

CHEVALIER et alii. (1964) : Grammaire du français contemporain, Larousse, Paris. Pratique.

GREVISSE, M., GOSSE, A. (1989) : Nouvelle grammaire française, 2e éd., Gembloux, Duculot, Paris.

Dictionnaires

REY, A., REY-DEBOVE, J., Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : Petit Robert 1. (dernière édition).

Ressources en ligne

Ressources pédagogiques

Compréhension écrite et orale <http://www.adodoc.net>

<http://www.bonjourdefrance.com>

Dialogues <http://clinet.swarthmore.edu/file.html>

Jugant al detectiu : activités de grammaire, de compréhension et de vocabulaire <http://www.polarfle.com>

Activités de phonétique: <http://www3.unilcon.es/dp/dfm/flenet/phon/phoncours.html>

Civilisation : <http://www.cortland.edu/flteach/civ/>

Dictionnaires:

Trésor de la langue française (informatitzat) : http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep_tlfi.txt

100.000 mots et 270 000 définitions. Gratuit.

Dictionnaire des synonymes <http://elsapl.unicaen.fr/dicosyn.html>

Dictionnaires en ligne. À peu près 49.000 entrées i 396.000 relations synonymiques

MSH-ALPES <http://www.msh-alpes.prd.fr/sitotheque>

Web pour télécharger des dictionnaires de langue de spécialité.

Encyclopédies:

Encyclopédie Hachette <http://www.encyclo.wanadoo.fr>

Quid <http://www.quid.fr>

Consultation rapide et gratuite. Base de données très riche.